

# Core'ngrato

Soprano Recorder & Piano / Organ

Arr.: Colette Mourey

**Salvatore Cardillo**

EMR 97317

EMR 51937: Soprano Recorder & String Orchestra

Des milliers d'enregistrements disponibles sur  
Thousands of recordings available on  
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



**TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !**

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

**DOWNLOADING: ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!**

Buy, print and play your sheet music with ease.

**DOWNLOAD: EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!**

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

**WWW.REIFT.CH**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)  
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Core'ngrato

*Salvatore Cardillo (Arr.: Colette Mourey)*

## **Français:**

*Core 'ngrato*, composé en 1911 par Salvatore Cardillo sur un texte de Riccardo Cordiferro, est l'un des grands joyaux du répertoire napolitain. Cette romance passionnée exprime la douleur d'un amour trahi, mêlant tendresse, amertume et intensité dramatique. La mélodie, d'une expressivité immédiate, touche par sa sincérité et son lyrisme poignant. À travers des lignes chantantes et des harmonies chargées d'émotion, l'œuvre révèle toute la profondeur des sentiments humains.

L'arrangement de Colette Mourey respecte l'âme originale de cette page emblématique tout en lui offrant une nouvelle dimension expressive. Il met en valeur la richesse mélodique et le caractère profondément nostalgique de l'œuvre. *Core 'ngrato* demeure ainsi une pièce intemporelle, capable d'émouvoir tous les publics par sa force émotionnelle intacte.

## **English:**

*Core 'ngrato*, composed in 1911 by Salvatore Cardillo to a text by Riccardo Cordiferro, is one of the great jewels of the Neapolitan repertoire. This deeply passionate romance expresses the pain of betrayed love, blending tenderness, bitterness, and dramatic intensity. Its melody, immediately expressive, captivates through sincerity and poignant lyricism. Through flowing melodic lines and emotionally charged harmonies, the work reveals the profound depth of human feelings.

Colette Mourey's arrangement preserves the soul of this iconic piece while offering it a renewed expressive dimension. It highlights the richness of the melody and the work's deeply nostalgic character. *Core 'ngrato* thus remains a timeless piece, capable of moving audiences through its enduring emotional power.

## **Deutsch:**

*Core 'ngrato*, 1911 von Salvatore Cardillo nach einem Text von Riccardo Cordiferro komponiert, zählt zu den großen Juwelen des neapolitanischen Repertoires. Diese leidenschaftliche Romanze schildert den Schmerz einer verratenen Liebe und vereint Zärtlichkeit, Bitterkeit und dramatische Intensität. Die unmittelbar berührende Melodie besticht durch ihre Aufrichtigkeit und ihren eindringlichen Lyrismus. In weit gespannten melodischen Linien und emotional geprägten Harmonien offenbart das Werk die tiefe Dimension menschlicher Gefühle.

Die Bearbeitung von Colette Mourey bewahrt den ursprünglichen Charakter dieser emblematischen Komposition und verleiht ihr zugleich eine neue Ausdruckskraft. Sie unterstreicht den melodischen Reichtum und den stark nostalgischen Grundton des Werkes. *Core 'ngrato* bleibt damit ein zeitloses Stück von unverminderter emotionaler Wirkung.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

SOPRANO  
RECORDER

# Core'ngrato

Salvatore Cardillo

(1874-1947)

Arr.: Colette Mourey

Andante moderato con sentimento ♩ = 72

rit. A tempo

Photocopying  
is illegal!



EMR 97317

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Core'ngrato

Salvatore Cardillo

(1874-1947)

Arr.: Colette Mourey

Andante moderato con sentimento ♩ = 72

Soprano Recorder

Piano /  
Organ

4

rit. . . . .

8

A tempo

12

rit. . A tempo

16

Musical score for measures 16-19. The system consists of a single melodic line and a piano accompaniment. The melodic line starts with a half note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5, then a half note D5, and finally a half note E5. The piano accompaniment features chords in the right hand and single notes in the left hand. Dynamic markings include *mp* sempre cresc., *f*, cresc., and dim.

20

Musical score for measures 20-23. The system consists of a single melodic line and a piano accompaniment. The melodic line features a half note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5, then a half note D5, and finally a half note E5. The piano accompaniment features chords in the right hand and single notes in the left hand. Dynamic markings include *mf*, dim., *mp*, dim., *pp*, and *mp*.

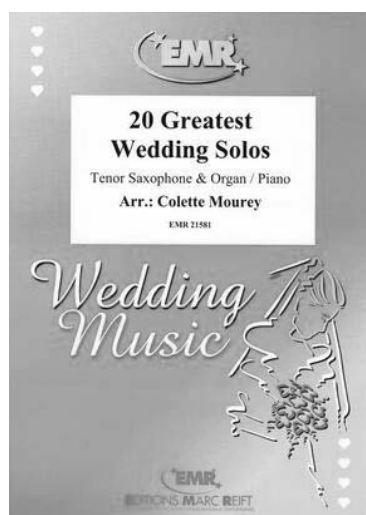
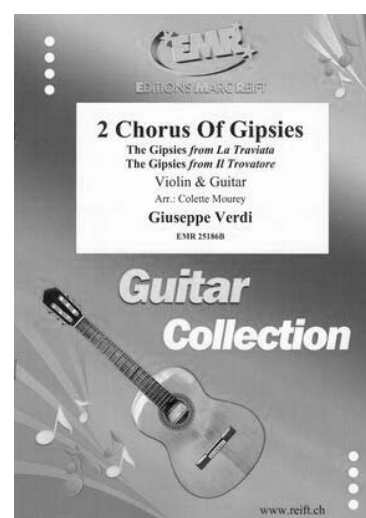
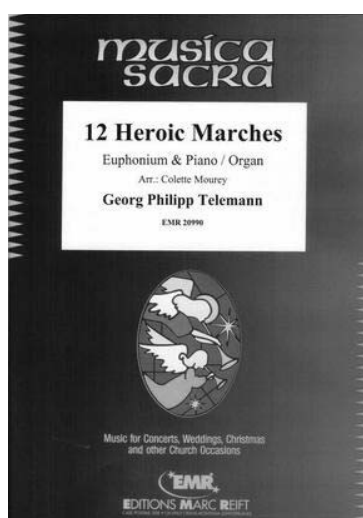
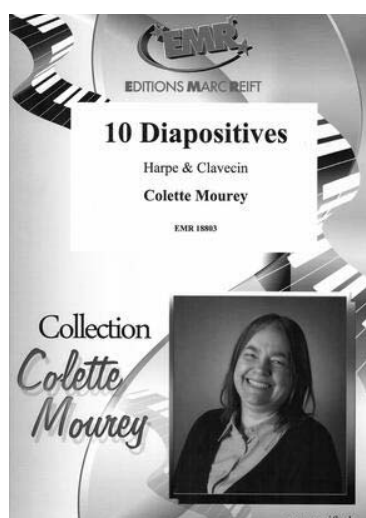
24

Musical score for measures 24-27. The system consists of a single melodic line and a piano accompaniment. The melodic line features a half note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5, then a half note D5, and finally a half note E5. The piano accompaniment features chords in the right hand and single notes in the left hand. Dynamic markings include cresc., *mf*, dim., *mp*, and *p*.

28

Musical score for measures 28-31. The system consists of a single melodic line and a piano accompaniment. The melodic line features a half note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5, then a half note D5, and finally a half note E5. The piano accompaniment features chords in the right hand and single notes in the left hand. Dynamic markings include cresc., *mf*, dim., *mp* dim., and *mp*.

# Collection Colette Mourey



**All compositions and arrangements by Colette Mourey**

**Alle Kompositionen und Arrangements von Colette Mourey**

**Toutes les compositions et arrangements de Colette Mourey**

**SCAN  
ME >**



*Use the filters to refine your search and find the instrument of your choice!*

*Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und finden Sie das Instrument Ihrer Wahl!*

*Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver l'instrument ou la formation de votre choix !*